TABLE DES MATIÈRES

Lucie LEQUIN, Université Concordia, Canada et
Maïr VERTHUY, Université Concordia, Canada.
Multi-culture, multi-écriture : la migrance de part et d'autre..... 1

Enoch PADOLSKY, Université Carleton, Canada.
« With single camera view upon this earth » ou
Comment regarder la multiplicité canadienne sans se fatiguer..... 13

Catherine MAVRIKAKIS, Université Concordia, Canada et
Olga DUHAMEL, Université de Montréal, Canada.
L'empreinte de l'Inde dans l'œuvre de Marguerite Duras..... 23

Carmen BOUSTANI, Université du Liban, Liban.
Le Liban d'André Chédid..... 31

Irène OORE, Université Dalhousie, Canada.
Entre l'horreur et l'émerveillement :
Les musiciens, les émigrants de Liliane Atlan..... 41

Maguy ALBET, Université Paul-Valéry, France.
De la lecture à l'écriture, des livres au livre, résistance ou survie :
Malika Mokeddem..... 51

Pierre L'HÉRAULT, Université Concordia, Canada.
Les mythologies de Monique Bosco..... 59

Armelle CHITRIT, chercheure autonome, Canada.
Julia Kristeva : exil et appartenance..... 73

Frank CAUCCI, Université d'Indiana, États-Unis.
Aurore au pays de Québec : l'exil chez Bianca Zagolin..... 83

Claire LE BRUN, Université Concordia, Canada.
Exil, mémoire et métamorphose:
Les maisons de cristal d'Annick Perrot-Bishop..... 91

Martine DELVAUX, Université du Michigan, États-Unis.
Exil et altérité : la « folie » de Leonora Carrington..... 101

Naïma BENNANI-SMIRES, Université de Montréal, Canada.
Assia Djebar ou l'identité tatouée..... 117

Michèle GLÉMAUD, Université Concordia, Canada.
La littérature des femmes haïtiennes migrantes :
le cas du Canada..... 123

Christl VERDUYN, Université Trent, Canada.
Écriture et migration au féminin au Québec : de mère en fille..... 131

Susan COHEN, Université de New-York, États-Unis.
Mixage culturel, exil et féminité dans
Lumière de l'œil de Paula Jacques..... 145

Carmen FERNANDEZ SANCHEZ, Université d'Oviedo, Espagne.
Le théâtre de Fatima Gallaire :
témoignage contre « le désir d'oubli »..... 157

Maïr VERTHUY, Université Concordia, Canada.
Qui perd sa langue... 167

Mireille CALLE-GRUBER, Université Queen's, Canada.
Ombre Sultane ou le droit à la séparation..... 185

Kaarina KAILO, Université Concordia, Canada.
Écriture migrante, écriture d'extase —
Fruit de la passion de Gloria Escomel..... 199

Lucie LEQUIN, Université Concordia, Canada.
Quand le monde arabe traverse l'Atlantique..... 209

Joëlle VITIELLO, Collège Macalester, États-Unis.
L'identité hybride dans les romans d'Andrée Chédid..... 219

Susan IRELAND, Collège Grinnell, États-Unis.
L'exil et le conflit culturel dans les romans des écrivaines beures.... 229

Patrice PROULX, Université du Nebraska, États-Unis.
Marie Cardinal : sa poétique de l'exil..... 239

Sada NIANG, Université de Victoria, Canada.
Langage articulé et sexualité dans les romans d'Assia Djebar..... 251

Claudine POTVIN, Université d'Alberta, Canada.
La (dé)construction de la mémoire :
La québécoite de Régine Robin..... 261

Assia DJEBAR, Écrivaine et cinéaste, Algérie.
L'écriture et la migration algérienne..... 275